

# LES ESCOLES BRESSOL MUNICIPALS de Barcelona



Ajuntament de  
Barcelona

CAT

**L'Ajuntament de Barcelona té una xarxa de més de cent escoles bressol municipals, en procés de creixement, obertes a la comunitat com a cases de la petita infància. Són centres educatius públics que, adreçats a infants d'entre 4 mesos i 3 anys, ofereixen el primer cicle d'educació infantil.**

### A les escoles bressol:

- **L'infant** és el protagonista i es desenvolupa en un entorn educatiu estimulant, segur i acollidor.
- **L'equip educatiu** accompanya l'infant tenint-ne en compte les capacitats, i en reforça els vincles i l'autonomia.
- **Les famílies** comparteixen la criança i l'educació dels infants en un marc de confiança i de reconeixement mutu.
- **La comunitat i el barri** són l'entorn on s'integren les escoles i on fan xarxa amb altres serveis i equipaments de proximitat: escoles, espais familiars de criança municipals, centres de salut, serveis socials, biblioteques o entitats socials.
- **L'equitat, la diversitat i els drets dels infants** són els principis que guien les escoles com a servei educatiu.



### Calendari escolar

El curs s'inicia a principis de setembre i acaba a mitjans de juliol.

Els mesos de juliol i agost algunes escoles ofereixen el servei Bressol d'Estiu per a infants d'1 a 3 anys, en el marc de la campanya de vacances d'estiu de l'Ajuntament de Barcelona.



### Horaris

De dilluns a divendres: de 9.00 a 17.00 h, amb servei gratuït d'accollida (de 8.00 a 9.00 h).

Setembre i juliol: de 8.00 a 15.00 h.

L'escola bressol municipal Germanetes, al districte de l'Eixample, ofereix un grup amb horari reduït de 9.00 a 13.00 h i un altre de 15.00 a 19.00 h.



### Servei de cuina

Totes les escoles disposen de cuina pròpia, on s'elaboren diàriament els menús. S'adapten menús per a dietes alimentàries especials i es facilita la possibilitat de continuar l'alimentació materna.

L'alimentació és saludable, seguint les recomanacions de l'Agència de Salut Pública de Barcelona, basada en la dieta mediterrània i amb el 95% d'aliments ecològics i de proximitat.



### Accés a una escola

Les escoles bressol organitzen jornades de portes obertes durant l'abril per donar a conèixer el servei, l'equip, les instal·lacions i el projecte educatiu.

Les famílies interessades han de presentar una sol·licitud de preinscripció de manera telemàtica (preferiblement) o a l'escola bressol triada com a primera opció (sempre amb cita prèvia) durant la primera quinzena de maig, aproximadament. En cas d'obtenir una plaça, cal fer la matrícula al juny.

- Accés durant el curs:

Les famílies poden consultar les places vacants de les escoles i afegir-se a la llista d'espera. Per fer-ho, han de tramitar la sol·licitud telemàticament, o bé presencialment amb cita prèvia.

També es pot presentar la sol·licitud al Punt d'Atenció a la Ciutadania de l'IMEB (plaça d'Espanya, 5).



### Quotes

Les quotes que s'han de pagar inclouen l'escolarització i l'alimentació i s'ajusten segons la renda familiar amb un sistema de tarificació social.

\* En conjunt, els preus públics que paguen les famílies a l'escola bressol representen 1 de cada 4 euros del cost del servei, i l'Administració en paga la resta. Les quotes varien en funció de la renda familiar, de l'ús del menjador i també del curs de l'infant, ja que per als infants de 2 a 3 anys hi ha un preu més reduït.



**El Ayuntamiento de Barcelona tiene una red de más de cien *escoles bressol* municipales, en proceso de crecimiento, abiertas a la comunidad como casas de la pequeña infancia. Son centros educativos públicos que, dirigidos a niños y niñas de entre 4 meses y 3 años, ofrecen el primer ciclo de educación infantil.**

### En las *escoles bressol*:

- **El niño o niña** es el protagonista y se desarrolla en un entorno educativo estimulante, seguro y acogedor.
- **El equipo educativo** acompaña al niño o niña teniendo en cuenta sus capacidades, y refuerza los vínculos y la autonomía.
- **Las familias** comparten la crianza y la educación de los niños y niñas en un marco de confianza y de reconocimiento mutuo.
- **La comunidad y el barrio** son el entorno donde se integran las escuelas y donde hacen red con otros servicios y equipamientos de proximidad: escuelas, espacios familiares de crianza municipales, centros de salud, servicios sociales, bibliotecas o entidades sociales.
- **La equidad, la diversidad y los derechos de los niños y niñas** son los principios que guían las escuelas como servicio educativo.



#### Calendario escolar

El curso se inicia a principios de setiembre y acaba a mediados de julio.

Los meses de julio y agosto algunas escuelas ofrecen el servicio "Bressol d'Estiu" para niños y niñas de 1 a 3 años, en el marco de la campaña de vacaciones de verano del Ayuntamiento de Barcelona.



#### Horarios

De lunes a viernes: de 9.00 a 17.00 h, con servicio gratuito de acogida (de 8.00 a 9.00 h).

Setiembre y julio: de 8.00 a 15.00 h.

La guardería municipal Germanetes, en el distrito del Eixample, ofrece un grupo con horario reducido de 9.00 a 13.00 h y otro de 15.00 a 19.00 h.



#### Acceso a una escuela

Las *escoles bressol* organizan jornadas de puertas abiertas en abril para dar a conocer el servicio, el equipo, las instalaciones y el proyecto educativo.

Las familias interesadas deben presentar una solicitud de preinscripción de manera telemática (preferiblemente) o en la *escola bressol* elegida como primera opción (siempre con cita previa) durante la primera quincena de mayo, aproximadamente. En caso de obtener una plaza, hay que hacer la matrícula en junio.

- Acceso durante el curso:

Las familias pueden consultar las plazas vacantes de las escuelas y añadirse a la lista de espera. Para ello, deben tramitar la solicitud telemática o hacerlo presencialmente con cita previa.

También puede presentarse la solicitud en el Punto de Atención a la Ciudadanía del IMEB (plaza de España, 5).



#### Servicio de cocina

Todas las escuelas disponen de cocina propia, donde se elaboran diariamente los menús. Se adaptan menús para dietas alimentarias especiales y se facilita la posibilidad de continuar la lactancia materna.

La alimentación es saludable, según las recomendaciones de la Agencia de Salud Pública de Barcelona, basada en la dieta mediterránea y con el 95 % de los alimentos ecológicos y de proximidad.



#### Cuotas

Las cuotas que hay que pagar incluyen la escolarización y la alimentación y se ajustan a la renta familiar con un sistema de tarificación social.

\* En conjunto, los precios públicos que pagan las familias a la *escola bressol* representan uno de cada cuatro euros del coste del servicio, y la Administración paga el resto. Las cuotas varían en función de la renta familiar, del uso del comedor y también del curso de matriculación, ya que para los niños de 2 a 3 años hay un precio más reducido.

ENG

**Barcelona City Council city has a network of over a hundred municipal nursery schools, currently being expanded and open to the community as homes for early childhood. Catering for infants from 4 months to 3 years old, these public education centres provide the first cycle of pre-school education.**

### At nursery schools:

- **The infant** is at the centre of things and develops in a safe, welcoming and stimulating educational environment.
- **The educational team** supports the infant taking into account their abilities and strengthening their bonds and autonomy.
- **Families** share in child-rearing and education in a context of mutual trust and recognition.
- **The community and the neighbourhood** provide the setting for nursery schools and build networks with other local facilities and services: schools, municipal child-rearing spaces for families, health centres, social services, libraries and social organisations.
- **Equity, diversity and children's rights** are the principles that guide nursery schools as an education service.

#### School calendar

The school year begins at the start of September and finishes in the middle of July.

Some nursery schools offer summer services (Bressol d'Estiu) for children aged between 1 and 3 in July and August as part of the summer holiday campaign by Barcelona City Council.

#### Times

Monday to Friday: 9 am to 5 pm, with a free out-of-hours childcare service (8-9 am).

September and July: 8 am to 3 pm.

The Germanetes municipal nursery school in the Eixample district offers groups with a shorter timetable, one from 9:00 am to 1:00 pm and another from 3:00 pm to 7:00 pm.

#### Access to a nursery school

Nursery schools hold open days in April to introduce people to their services, their staff, their facilities and educational project.

Families interested in places must submit a pre-enrolment application online (preferably) or at the nursery school they specify as their first choice (always with an appointment) during the first two weeks of May approximately. If they obtain a place, they must formalise the enrolment in June.

- Access during the school year:

Families can check available places at nursery schools and join a waiting list. To do this, an application must be submitted online, or in person with an appointment.

You can also submit applications at the IMEB Citizen Help and Information Point (Plaça d'Espanya, 5).

#### Meal service

All municipal nursery schools have their own kitchen where they prepare daily menus. Menus are adapted to meet any special dietary needs and the service can also help infants continue to feed with maternal milk.

Food is healthy, in line with the recommendations from the Barcelona Public Health Agency and based on the Mediterranean diet, with 95% local organic produce.

#### Fees

Fees include schooling and food, and are means-tested according to family income, using a social pricing scale.

\* Fees paid by families for public nursery schools represent one in four euros of the real cost of the service, with the administration paying the rest. Monthly fees vary according to family income, use of the meal service and which year of schooling the child is in, as lower prices apply for infants aged from 2 to 3 years old.

FR

**La Mairie de Barcelone possède un réseau de plus de cent crèches municipales, en croissance constante. Elles sont ouvertes à la communauté en tant que maisons de la petite enfance. Ce sont des établissements publics qui dispensent le premier cycle d'éducation pré primaire aux enfants âgés entre 4 mois et 3 ans.**

### Caractéristiques de ces crèches :

- Toute l'attention est portée à l'**enfant**, qui s'épanouit dans un environnement éducatif stimulant, protégé et accueillant.
- **Le personnel éducatif** accompagne l'enfant en tenant compte de ses aptitudes. Il renforce ses relations et développe son sens de l'autonomie.
- **Les familles** participent au processus d'éducation des enfants dans un cadre de confiance et de reconnaissance mutuelle.
- **La communauté et le quartier** forment un noyau d'intégration des crèches et mettent en relation d'autres services et équipements de proximité : écoles, espaces municipaux d'éducation en famille, centres de soins, services sociaux, bibliothèques ou organismes sociaux.
- **L'équité, la diversité et les droits des enfants** sont les principes qui régissent les crèches en tant qu'établissements d'enseignement.

#### Calendrier scolaire

L'année scolaire commence début septembre et termine à la mi-juillet.

En juillet et en août, certains centres proposent des crèches d'été (Bressol d'Estiu) pour les enfants âgés entre 1 et 3 ans. Cette initiative s'inscrit dans le cadre de la campagne des vacances d'été de la Mairie de Barcelone.

#### Horaires

Du lundi au vendredi : de 9 h à 17 h ; service d'accueil gratuit (de 8 h à 9 h).

Septembre et juillet : de 8 h à 15 h.

L'école maternelle municipale Germanetes, dans le quartier de l'Eixample, propose un groupe à horaires réduits de 9h00 à 13h00 et un autre de 15h00 à 19h00.

#### Service de cuisine

Toutes les crèches disposent de leur propre cuisine, où sont élaborés les plats du jour. Les menus sont adaptés aux régimes alimentaires spéciaux et les mères ont la possibilité de poursuivre l'allaitement.

Selon les recommandations de l'Agence de la santé publique de Barcelone, une alimentation saine repose sur le régime méditerranéen et doit être composée à 95 % d'aliments biologiques et de proximité.

#### Accès à une crèche

Des journées portes ouvertes sont organisées dans les crèches en avril. Les différents services, l'équipe, les installations et le projet éducatif sont présentés à cette occasion.

Les familles intéressées sont invitées à déposer une demande de préinscription par voie télématique (de préférence) ou auprès de la crèche choisie comme première option (sur rendez-vous), vers la première quinzaine de mai. Après avoir éventuellement obtenu une place, l'inscription doit s'effectuer en juin.

- Accès durant l'année scolaire :

Les familles peuvent se renseigner sur les places disponibles dans les crèches et s'inscrire sur liste d'attente. À cette fin, la demande doit être présentée par voie télématique ou sur place, en prenant rendez-vous.

La demande peut également être présentée auprès du Bureau d'accueil du citoyen de l'IMEB (Plaça d'Espanya, 5).

#### Paiement des frais

Les frais incluent les droits de scolarité et la nourriture. Ils sont ajustés en fonction du revenu familial, sur la base d'un système de tarification sociale (le montant approximatif des frais peut être calculé par voie télématique).

\* Dans l'ensemble, les prix publics que paient les familles pour la crèche représentent un euro sur quatre du montant total du service. Les cotisations varient suivant les revenus de la famille, l'utilisation ou non du service de restauration et le niveau de l'enfant, le prix étant moins élevé pour les enfants de 2 à 3 ans.

TG

**Ang Ayuntamiento de Barcelona ay may mahigit na sandaang munisipal na *escoles bressol*, at patuloy pang dumarami, na bukas sa komunidad bilang mga tahanan ng maliliit na bata. Ang mga ito ay mga pampublikong sentrong pang-edukasyong nakatuon sa mga batang edad 4 na buwan hanggang 3 taong gulang at nag-aalok ng unang yugto ng edukasyon para sa maliliit na bata.**

### Sa mga *escoles bressol*:

- **Ang bata** ang bida at binibigyan ng suporta sa isang kapaligirang edukasyonal na masaya, ligtas at ma-pag-aruga.
- **Ang nagtuturong team** ay umaalalay sa mga bata nang isinasaalang-alang ang kanilang mga kakayahang, at pinapatatag ang mga ugnayan at kakayahang mapag-isa.
- **Ang mga pamilya** ay bahagi ng pagpapalaki at edukasyon ng mga bata sa kapaligirang may pagtitwala at pagkilala sa isa't isa.
- **Ang komunidad at baryo** naman ay ang lugar kung saan nagsasama ang mga paaralan at nag-uugnay sa ibang serbisyo: mga paaralan, munisipal na lugar para sa pamilya ukol sa pagpapalaki, sentrong pang-kalusugan, serbisyong panlipunan, aklatan o pampublikong entity.
- **Ang pagkakapantay-pantay, pagkakaiba-iba at karapatan ng mga bata** ay ang mga prinsipyong gumagabay sa mga paaralan sa pagbibigay ng serbisyong pang-edukasyon.

### Kalendaryo ng paaralan

Magsisimula ang klase sa mga unang araw ng Setyembre at magtatapos sa kalagitnaan ng Hulyo.

May mga paaralang nag-aalok ng serbisyong "Bressol d'Estiu" sa mga buwan ng Hulyo at Agosto para sa mga batang 1 hanggang 3 taong gulang, bilang bahagi ng kampanya ng Ayuntamiento de Barcelona sa bakasyon sa tag-araw.

### Pagpapatala sa isang paaralan

Ang mga *escoles bressol* ay nag-oorganisa ng mga iskedyul ng pagbubukas sa publiko sa Abril sa layuning ipakilala ang serbisyo, ang team, ang mga pasilidad at ang proyektong pang-edukasyon.

Ang mga pamilyang interesado ay dapat magpatala sa remote na paraan (hangga't maaari) o sa escola bressol na pinipili bilang unang opsyon (laging kinakailangan ng paunang pagpapa-appointment) sa humigit-kumulang unang 15 araw ng Mayo. Para makakuha ng slot, dapat magpatala sa Hunyo.

### Mga Oras ng Serbisyo

Mula Lunes hanggang Biernes: mula 9:00 am hanggang 5:00 pm, na may kasamang serbisyo ng pagsundo (mula 8:00 am hanggang 9:00 am).

Setyembre at Hulyo: mula 8:00 am hanggang 3:00 pm.

Nag-aalok ang munisipal na paaralang nursery ng Germanetes sa distrito ng Eixample ng mga grupo na may mas maiksing timetable, ang isa ay mula 9:00 am hanggang 1:00 pm at ang isa pa ay mula 3:00 pm hanggang 7:00 pm.

Pagpapatala sa panahon ng school year:

Puwedeng konsultahin ng mga pamilya ang bakanteng slot sa mga paaralan at magpatala sa listahan ng mga naghihintay. Para magawa ito, dapat isagawa ang kahilingan sa remote na paraan o magpunta sa paaralan sa pamamagitan ng paunang pagpapa-appointment.

Puwede ring isumite ang kahilingan sa Punto de Atención a la Ciudadanía ng IMEB (plaza de Espanya, 5).

### Mga Bayarin

Kasama sa mga bayaring babayaran ang pag-aaral at mga pagkain at iniaangkop sa kita ng pamilya sa pamamagitan ng sistema ng panlipunang pagbubuwis.

\* Ang mga pampublikong presyo na binabayaran ng mga pamilya sa escola bressol ay isa sa bawat apat na euro ng halaga ng serbisyo, at binabayaran ng Pamahalaan ang iba pa. Nag-iiba-iba ang halaga ng bayarin depende sa antas ng kita ng pamilya, sa paggamit ng silid-kainan, at pati na sa klaseng pinapasukan ng bata, dahil may mas mababang halaga para sa mga batang 2 hanggang 3 taong gulang.

### Serbisyo ng kusina

Naglalaan ang lahat ng paaralan ng sariling kusina, kung saan araw-araw na inihahanda ang mga pagkain. Iniaangkop ang mga menu sa mga espesyal na diyeta at nagbibigay-daan sa posibilidad na ipagpatuloy ang pagpapasuso.

Ang mga pagkain ay masusustansya, na sumusund sa mga rekomendasyon ng Agencia de Salud Pública de Barcelona, batay sa pagkaing Mediterranean kung saan 95% ng mga pagkain ay organic at lokal na produkto.

中文

巴塞罗那市政厅拥有一个由100多家 escoles bressol 市政学校组成的网络，目前正处于成长过程，这些学校作为幼儿之家向公众开放。它们是公立学校，为4个月至3岁大的孩子提供幼托教育。

## 在escoles bressol学校：

- 孩子是主角，并在充满激励教育、安全以及友善的环境中成长。
  - 教育团队陪伴孩子，考虑到他们的能力，并加强联系和自主性。
  - 家人在信任和相互承认的框架内共同抚养和教育孩子。
  - 社区和邻里中设有学校，在这里，学校与其他当地服务和设施形成网络：学校、
  - 市政家庭育儿空间、保健中心、社会服务、图书馆或社会实体。
- 公平、多样性和儿童权利是指导学校作为教育服务的原则。

### 校历

课程从九月初开始，七月中旬结束。  
在7月和8月，作为巴塞罗那市政厅暑假活动的一部分，一些学校为1至3岁的儿童提供“Bressol d' Estiu”服务。

### 报名入校

escoles bressol学校4月举办开放日活动，宣传服务、团队、设施和教育项目。  
有兴趣的家庭必须在大约5月的前两周以电子方式（最好）或在被选为第一个选项的escola bressol提交预注册请求（始终通过预约）。如果你在学校获得了席位，你必须在六月进行注册。

—在课程开始后进入学校：

家庭可以检查学校的空余席位并将自己添加到候补名单中。为此，他们必须处理在线申请或通过预约亲自办理。  
也可以在IMEB市民服务点（plaza de Espanya, 5）提交您的申请。

### 作息时间

周一至周五：9点至17点，提供免费接待服务（8点至9点）  
九月和七月：8点至15点  
位于Eixample区的Germanetes市立幼儿园提供上午9-13点或下午15-19点的短时班

### 学费

需支付的费用包括学费和伙食费，并通过社会费率系统根据家庭收入进行调整（大致费用可通过电子方式计算）。

\* 总体而言，家庭向Escola Bressol支付的公共价格占服务成本的四分之一，其余部分由政府支付。学费根据家庭收入、伙食费以及注册课程而有所不同，因为对于2至3岁的孩子来说，价格较低。

### 厨房服务

所有学校均拥有自己的厨房，在那里烹饪每日餐食。菜单针对特殊饮食进行了调整，并促进了继续母乳喂养的可能性。  
根据巴塞罗那公共卫生机构的建议，这种饮食是健康的，以地中海饮食为基础，95%是有机和当地的食物。



تتمثل بلدية برشلونة شبكة مكونة من أكثر من مائة حضانة بلدية مفتوحة للمجتمع كبيوت للطفولة، وهذا العدد في نمو متزايد. وهي مراكز تعليمية عمومية للأولاد والبنات الذين تتراوح أعمارهم بين 4 أشهر و3 سنوات، لتدريس السلك التعليمي الأول ما قبل الميلاد الابتدائي.

## في الحضانات:

- يتم التركيز على الأولاد والبنات الصغار وتطويرهم في بيئة تعليمية محفزة وآمنة وترحيبية.
- يرافق الفريق التربوي الأطفال مع مراعاة قدراتهم وتنمية العلاقات وتشجيع الاستقلالية.
- تشارك العائلات في تربية وتعليم الأطفال في إطار من الثقة والاعتراف المتبادل.
- المجتمع والحي هما البيئة التي تندمج فيها الحضانات وحيث تتواصل مع الخدمات والمراافق المحلية الأخرى: المدارس أو الفضاءات العائلية البلدية لرعاية الأطفال أو المراكز الصحية أو الخدمات الاجتماعية أو المكتبات أو الهيئات الاجتماعية.
- المساواة والتنوع وحقوق الأطفال هي المبادئ التي توجه الحضانات كمؤسسات تربوية.

## الجدول الزمني المدرسي

تبعد السنة الدراسية في بداية شهر سبتمبر وتنتهي في منتصف شهر يونيو.

خلال شهري يونيو وغشت، تقدم بعض الحضانات خدمة "الحضانة الصيفية" للبنين والبنات من 1 إلى 3 سنوات، في إطار حملة العطلة الصيفية التي تنظمها بلدية برشلونة.

## التوقيت

من الاثنين إلى الجمعة: من 9:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً، مع خدمة الرعاية المبكرة المجانية (من 8:00 صباحاً إلى 9:00 صباحاً).

سبتمبر ويوليو: من الساعة 8:00 صباحاً حتى 3:00 مساءً.

تقديم الحضانة البلدية Germanetes, في منطقة Eixample، قسماً بتوقيت مقلص من 9:00 صباحاً إلى 1:00 ظهراً وقسماً آخر من 3:00 مساءً إلى 7:00 مساءً.

## خدمة المطعم

جميع الحضانات لديها مطبخ خاص بها، حيث يتم إعداد الطعام يومياً. يتم تكييف قوائم الطعام مع الأنظمة الغذائية الخاصة ويتم تسهيل إمكانية مواصلة الرضاعة الطبيعية.

الطعام المقدم هو صحي حسب توصيات وكالة الصحة العامة في برشلونة، ويعتمد على النظام الغذائي من منطقة البحر الأبيض المتوسط ويحتوي على نسبة 95% من الأطعمة العضوية والمحلية.

## التسجيل في الحضانة

تنظم الحضانات أيامًا مفتوحة في شهر أبريل للتعريف بالخدمة والفريق والمراافق والمشروع التربوي.

يجب على العائلات المهتمة تقديم طلب التسجيل المسبق إلكترونياً (من المفضل) أو مباشرة في الحضانة التي يتم اختيارها ك الخيار الأول (دائماً بموعيد مسبق) خلال النصف الأول من شهر مايو تقريباً. إذا حصلت على مكان في الحضانة، يجب عليك التسجيل في يونيو.

- التسجيل وسط السنة الدراسية:

يمكن للعائلات البحث عن أماكن فارغة في الحضانات والتسجيل في قائمة الانتظار. للقيام بذلك، يجب تقديم الطلب إلكترونياً أو القيام بذلك شخصياً بعدأخذ موعد مسبق.

يمكن أيضاً تقديم الطلب في نقطه خدمة المواطنين IMEB (5, plaza de Espanya).

## الأسعار

يتم دفع أسعار على التمدرس والطعام، حسب دخل الأسرة من خلال تطبيق نظام التسعير الاجتماعي.

\* تدفع العائلات أعباراً اجتماعية للحضانة بمبلغ يورو واحد من كل أربعة يورو من تكلفة الخدمة، وتدفع الإدارات الباقية. تختلف الأسعار حسب دخل الأسرة وما إذا كانت تشمل الطعام وكذلك حسب السنة الدراسية لأن الأطفال بعمر 2 إلى 3 سنوات يكون سعرهم أقل.

بارسلونا سٹی کونسل میں ایک سو سے زیادہ میونسپل برسول اسکولوں کا نیٹ ورک ہے، جو بڑھنے کے عمل میں، نوجوان بچوں کے لئے گھروں کے طور پر کمیونٹی کے لئے کھلا ہے۔ وہ سرکاری اسکول بین جو 4 ماہ سے 3 سال کی عمر کے بچوں کے لئے پری پرائمری تعلیم کا پہلا دور پیش کرتے ہیں۔

UR

## برسول اسکولوں

- لڑکا بُو یا لڑکی مرکزی کردار ہے اور ایک حوصلہ افزا، محفوظ اور خوش آمدید تعلیمی ماحول میں ترقی کرتا ہے۔
- تعلیمی ٹیم بچے کی صلاحیتوں کو مدنظر رکھتے ہوئے، اس کے ساتھ ربتی ہے، اور تعلقات اور خودمختاری کو مضبوط کرتی ہے۔
- خاندان اعتماد اور باپمی شناخت کے فریم ورک میں بچوں کی پرورش اور تعلیم کا اشتراک کرتے ہیں۔
- کمیونٹی اور پڑوس وہ ماحول ہے جہاں اسکول وہ کو مربوط کیا جاتا ہے اور جہاں وہ دیگر مقامی خدمات اور سہولیات کے ساتھ نیٹ ورک کرتے ہیں: اسکول، میونسپل خاندانی پرورش کی جگہ، صحت کے مراکز، سماجی خدمات، لائبریریاں یا سماجی ادارے۔
- اقابت، تنوع اور بچوں کے حقوق ایک تعلیمی خدمت کے طور پر اسکولوں کے رینما اصول ہیں۔

## اسکول کا کیلنڈر

کورس ستمبر کے آغاز میں شروع ہوتا ہے اور جولائی کے وسط میں ختم ہوتا ہے۔ جولائی اور اگست میں، کچھ اسکول بارسلونا سٹی کونسل کی موسم گرما کی تعطیلات کی مہم کے حصے کے طور پر، 1 سے 3 سال کی عمر کے بچوں کے لئے "برسول ڈی استیو" سروس پیش کرتے ہیں۔

## ایک اسکول تک رسائی

ایسکولز برسول اپریل میں خدمت، سازوسامان سہولیات اور تعلیمی منصوبے کی تشویش کے لئے کھلے دنوں کا ابتمام کرتے ہیں۔

دلچسپی رکھنے والے خاندانوں کو مئی کے پہلے نصف حصے کے دوران آن لائن (ترجمی طور پر) یا اسکولا برسول پر پہلے آپشن (بمیشہ ملاقات کے ذریعہ) کے طور پر منتخب کردہ درخواست جمع کرانا ہوگی۔ اگر آپ کو جگہ ملتی ہے تو، آپ کو جون میں اندراج کرنا ہوگا۔

- کورس کے دوران رسائی:

اپل خانہ اسکولوں میں خالی آسامیوں کی جانچ کر سکتے ہیں اور خود کو انتظار کی فہرست میں شامل کر سکتے ہیں۔ ایسا کرنے کے لئے، انہیں درخواست کو آن لائن پروسیس کرنا ہوگا یا ملاقات کے ذریعہ ذاتی طور پر کرنا ہوگا۔

درخواست ایم ای بی کے سینزن سروس پاؤنٹ پر بھی جمع کرائی جا سکتی ہے (پلازہ ڈی ایسپینیا، 5)۔

## کوٹیوں

ادا کی جانبے والی فیس وہ میں تعلیم اور کھانا شامل ہے اور سماجی ٹیرف سسٹم کے ساتھ خاندانی آمدنی میں ایڈجسٹ کیا جاتا ہے۔

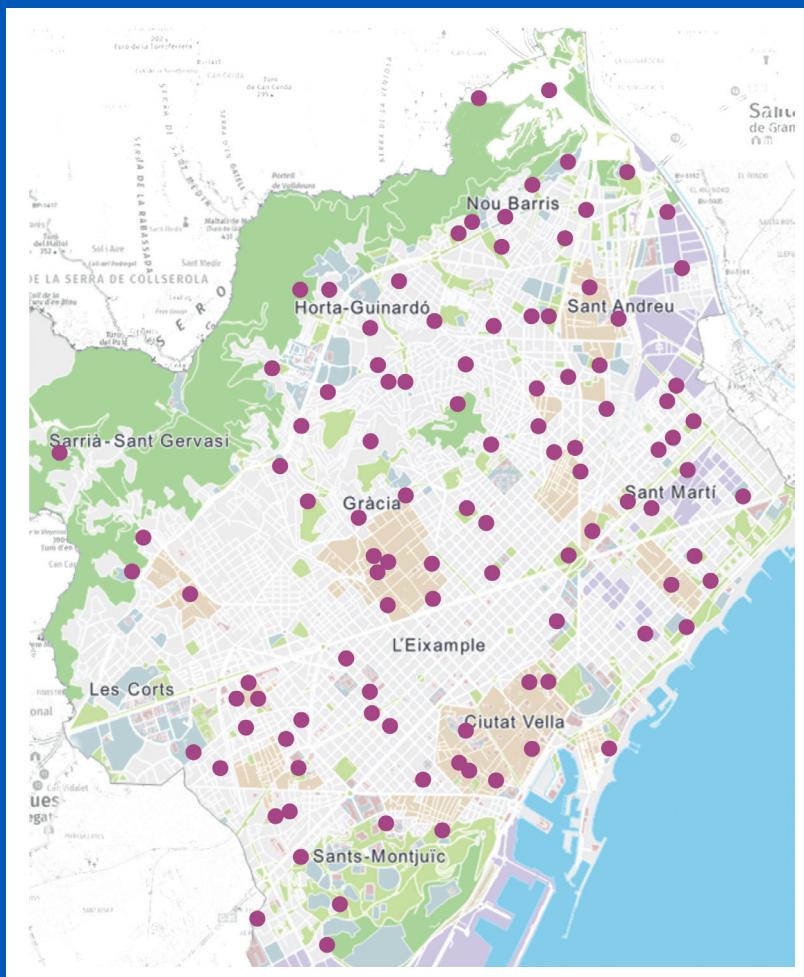
\* مجموعی طور پر، خاندانوں کی طرف سے ایسکولا برسول کو ادا کی جانبے والی عوامی قیمت سروس کی لاگت کے بر چار یورو میں سے ایک کی مائندگی کرتی ہے، اور انتظامیہ باقی رقم ادا کرتی ہے۔ فیملی کی آمدنی، کینٹین کے استعمال اور انڈولنٹ کورس پر منحصر فیس مختلف ہوتی ہے، کیونکہ 2 سے 3 سال کی عمر کے بچوں کے لیے کم قیمت ہوتی ہے۔

## باورچی خانے کی خدمت

تمام اسکولوں کا اپنا باورچی خانہ ہے، جہاں روزانہ مینو تیار کیے جاتے ہیں۔ مینو کو خصوصی غذاؤں کے لئے اپنایا جاتا ہے اور دودھ پلانے کو جاری رکھنے کے امکان کو آسان بنایا جاتا ہے۔

بارسلونا پبلک بیلٹھ ایجننسی کی سفارشات کے مطابق، بھیرہ روم کی غذا پر مبنی اور نامیاتی اور مقامی کھانے کے ۵۹٪ کے ساتھ غذا صحت مند ہے۔

# MAPA DE LA XARXA DE LES 105 ESCOLES BRESSOL MUNICIPALS DE L'AJUNTAMENT DE BARCELONA



**Institut Municipal d'Educació de Barcelona**  
(Ajuntament de Barcelona)

**Més informació:**

Web:

[barcelona.cat/escolesbressol](http://barcelona.cat/escolesbressol)  
[barcelona.cat/educacio](http://barcelona.cat/educacio)

Xarxes socials:

Instagram: [@bcneducadora](https://www.instagram.com/bcneducadora)

Telegram: [t.me/BCNEducadora](https://t.me/BCNEducadora)

X (Twitter): [@BCNeducadora](https://twitter.com/BCNeducadora)

Adreça electrònica:

[imebatencio@bcn.cat](mailto:imebatencio@bcn.cat)